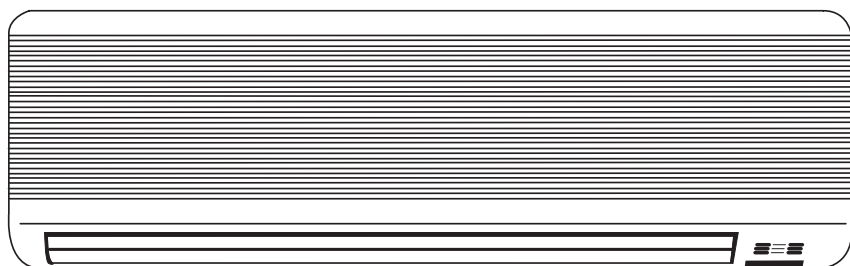


SOFFIO 25-V - 35-V - 75-V

Nástěnná konvektorová jednotka **25 - 35 - 75**



CE

CZ NÁVOD K INSTALACI A OBSLUZE

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení klimatizační jednotky **FERROLI**. Výrobek je výsledkem mnohaletých zkušeností a plánovaného výzkumu a je vyroben z nejkvalitnějších materiálů s využitím nejpokročilejších technologií. Značka CE zaručuje, že přístroj splňuje požadavky evropské směrnice o strojních zařízeních s ohledem na bezpečnost. Společnost **FERROLI** neustále sleduje kvalitu svých výrobků, a proto je synonymem bezpečnosti, kvality a spolehlivosti.

Adresu nejbližšího střediska zákaznických služeb vám v případě potřeby poskytne prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili.

Vzhledem k nepřetržitému vylepšování se mohou informace uvedené v této příručce bez předchozího upozornění změnit.

Ještě jednou vám děkujeme.
FERROLI S.p.A

OBSAH

VŠEOBECNÉ SPECIFIKACE	4
PŘI DODÁNÍ PŘÍSTROJE	4
PŘEDMLUVA	4
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	4
TECHNICKÉ SPECIFIKACE	5
CELKOVÉ ROZMĚRY	5
BEZPEČNOSTNÍ SMĚRNICE	6
INSTALACE PŘÍSTROJE	7
BALENÍ A SKLADOVÁNÍ	7
ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ JEDNOTKY	7
ELEKTRICKÉ PŘÍPOJKY	7
SCHÉMATA ZAPOJENÍ	8
INSTALACE JEDNOTKY	10
DALŠÍ INSTALAČNÍ POLOHY	11
KAPALINOVÉ PŘÍPOJKY	12
VYPOUŠTĚNÍ KONDENZÁTU	12
ODVZDUŠŇOVACÍ OTVOR	13
NASTAVENÍ K PROVOZU	14
POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE	14
AUTODIAGNOSTIKA ČIDEL	15
POPIS PROVOZNÍCH REŽIMŮ	15
PROGRAMOVÁNÍ ČASOVÉHO SPÍNAČE	16
NOUZOVÉ OVLÁDACÍ TLAČÍTKO	16
BĚŽNÁ ÚDRŽBA	17
ČIŠTĚNÍ FILTRŮ JEDNOTKY	17
ZPŮSOB ČIŠTĚNÍ JEDNOTKY	17

VŠEOBECNÉ SPECIFIKACE

PŘI DODÁNÍ PŘÍSTROJE

Při dodání je velice důležité přístroj zkontrolovat a ověřit, zda jste obdrželi veškeré materiály uvedené v přepravních dokumentech, a zda během přepravy nedošlo k poškození součástí zařízení. Zjistíte-li poškození, okamžitě o této skutečnosti informujte dopravce a rovněž zákaznickou kancelář naší společnosti. Pouze v tomto případě získáte urychleně chybějící díly nebo případnou náhradu škod.



PŘEDMLUVA

Klimatizační jednotka je přístroj, který je určen a zkonstruován výhradně pro úpravu vzduchu a smí být používán pouze k tomuto účelu.

Přístroj bude pracovat uspokojivým a hospodárným způsobem pouze v případě, že bude správně obsluhován a udržován v dobrém provozním stavu. Pečlivě si prostudujte tento návod k obsluze. Pokud při provozování klimatizační jednotky narazíte na potíže nebo v případě pochyb použijte informace uvedené v tomto návodu k obsluze. Nezapomeňte, že je vám naše servisní oddělení, které je organizováno ve spolupráci s našimi prodejci, vždy k dispozici, aby vám poskytlo doporučení a přímé zásahy, kdykoliv to bude nutné.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost FERROLI tímto prohlašuje, že předmětný stroj splňuje požadavky předepsané následujícími směrnicemi:

- Směrnice o strojních zařízeních, **98/37 EEC**
- Směrnice o zařízeních nízkého napětí, **73/23 EEC**
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě, **89/336 EEC**

VŠEOBECNÉ SPECIFIKACE

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	MU	25 / 25-V	35 / 35-V	75 / 75-V
Chladicí výkon ⁽¹⁾	W	1 200	1 650	3 100
Průtok vody ⁽¹⁾	l/h	206	284	533
Pokles tlaku vody na mokré straně ^{(1)(NB)}	kPa	2,48	5,00	11,4
Topný výkon ⁽²⁾	W	2 200	2 900	5 200
Průtok vody ⁽²⁾	l/h	378	499	894
Pokles tlaku vody na mokré straně ^{(2)(NB)}	kPa	6,7	12,5	26,0
Topný výkon ⁽³⁾	W	3 620	4 780	8 560
Průtok vody ⁽³⁾	l/h	312	411	737
Pokles tlaku vody na mokré straně ^{(3)(NB)}	kPa	4,12	7,65	15,9
Průtok vzduchu	m ³ /h	310	430	660
Akustický tlak ⁽⁴⁾	dB(A)	38	39	45
Napájení	V/Ph/Hz	230/1/50	230/1/50	230/1/50
Kapalinové přípojky	"	1/2	1/2	1/2
Průměr vypouštěcího potrubí kondenzátu	mm	20	20	20
Průměr přípojky třicestného ventilu	"	1/2	1/2	3/4
Rozměry (šířka x výška x hloubka)	mm	810 x 270 x 190	895 x 295 x 205	1 035 x 315 x 205
Hmotnost jednotky	kg	9	11	15

POZNÁMKY:

(1) Provoz v režimu chlazení. Údaje platí pro:

- Teplota vstupní vody: **7 °C, Δt vody 5 °C**
- Teplota okolního vzduchu **27 °C (teplota suchého teploměru), 19 °C (teplota mokrého teploměru)**

(2) Provoz v režimu topení. Údaje platí pro:

- Teplota vstupní vody **50 °C, Δt vody 5 °C**

- Teplota okolního vzduchu **20 °C (teplota suchého teploměru)**

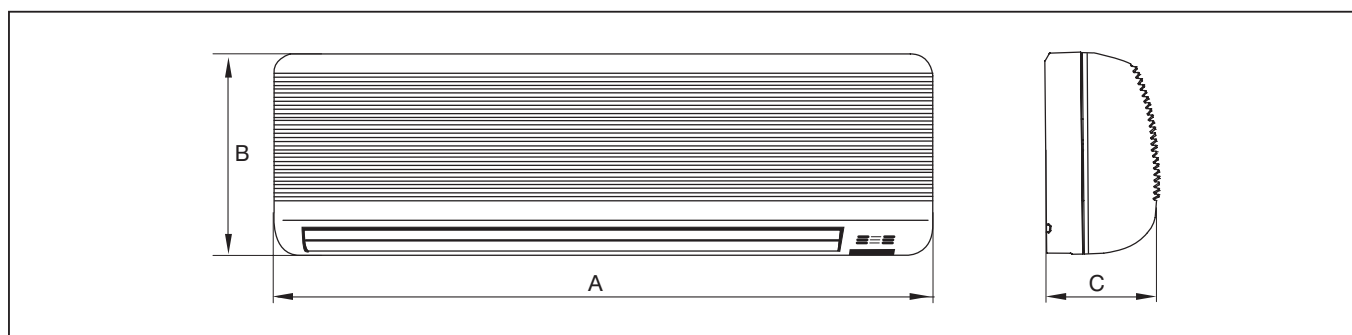
(3) Provoz v režimu topení. Údaje platí pro:

- Teplota vstupní vody: **70 °C, Δt vody 10 °C**
- Teplota okolního vzduchu **20 °C (teplota suchého teploměru), 19 °C (teplota mokrého teploměru)**

(4) Akustický tlak v místnosti 100 m³ s dobou dozvuku 0,5 s.

(POZN.): Poklesy tlaku vody na mokré straně zahrnují ztráty vznikající na ventilu.

CELKOVÉ ROZMĚRY



Model	MU	A	B	C
25 / 25-V	mm	810	270	190
35 / 35-V	mm	895	295	205
75 / 75-V	mm	1 035	315	205

BEZPEČNOSTNÍ SMĚRNICE

Pečlivě dodržujte následující pokyny, aby nedošlo ke zranění obsluhujícího personálu nebo poškození přístroje.

- Příklad musí být nainstalován v souladu s legislativou platnou v zemi, kde je přístroj provozován.
- Tento návod k instalaci, pokyny k obsluze a schémata zapojení tvoří nedílnou součást přístroje. Tuto dokumentaci je nutno pečlivě uložit v blízkosti místa instalace přístroje pro případ potřeby.
- Nesplnění pokynů uvedených v této příručce a nesprávná instalace klimatizační jednotky může vést k zániku platnosti záruky. Kromě toho výrobce nepřebírá odpovědnost za jakékoliv přímé či nepřímé škody způsobené nesprávnou instalací.
- Veškerou doplňkovou údržbu smí provádět výhradně specializovaný a kvalifikovaný personál.
- Zařízení instalujte na čistém a uspořádaném místě.
- Je přísně zakázáno dotýkat se pohyblivých dílů nebo vkládat ruce mezi tyto díly.
- Před spuštěním klimatizační jednotky se přesvědčte, zda jsou jednotlivé součásti a systém jako celek v dokonalém a bezpečném stavu.
- Provádějte přesně veškerou běžnou údržbu.
- Je-li nutno vyměnit díly, používejte původní náhradní díly. Při nesplnění tohoto požadavku zaniká platnost záruky.
- Nedomontujte ani nemanipulujte s bezpečnostními zařízeními.
- Před zahájením práce na přístroji jej odpojte od elektrické sítě.
- Povrch výměníku je ostrý. Nedotýkejte se jej bez ochranných rukavic.
- Pečlivě si přečtěte informace na štítcích umístěných na přístroji. Tyto štítky nikdy nezakrývejte. Dojde-li k poškození štítků, okamžitě je nahraďte.
- Neprovozujte přístroj ve výbušném prostředí.
- Napájecí vedení musí být řádně uzemněno.
- Došlo-li k poškození napájecího kabelu a přístroj je v provozu, okamžitě jej vypněte a nechejte napájecí kabel okamžitě vyměnit kvalifikovaným elektrotechnikem.
- Příklad je třeba skladovat v teplotním rozmezí od -25 °C do 55 °C.
- V případě požáru použijte práškový hasicí přístroj. Nepoužívejte vodu.
- Došlo-li k poškození napájecího kabelu a přístroj je v provozu, okamžitě jej vypněte a nechejte napájecí kabel okamžitě vyměnit kvalifikovaným elektrotechnikem.
- Veškerou doplňkovou údržbu smí provádět výhradně specializovaný a kvalifikovaný personál.
- Po skončení životnosti nesmí být přístroj ukládán na skládku, protože obsahuje materiály, které musí recyklovat nebo likvidovat autorizovaná střediska zpracování odpadů.
- Nemyjte přístroj přímým postřikováním vodou, vodou pod tlakem ani korozivními látkami.
- Teplota studené vody nesmí klesnout pod 5 °C (aby nedocházelo ke kondenzaci). Teplota vody nesmí překročit 70 °C. Voda musí být čistá a její pH se musí pohybovat mezi 6,5 a 7,5.
- Pokud jednotka zůstane v určitém ročním období mimo provoz, je nutno výměníky naplnit vodou, aby se omezilo riziko oxidace. Příklad musí být v zimním období chráněn před mrazem.

K dispozici máte síť výrobce a prodejců, kteří vám poskytnou rychlou a přesnou technickou pomoc tak, aby vaše klimatizační jednotka pracovala vždy nejlepším a nejefektivnějším způsobem.

INSTALACE PŘÍSTROJE

BALENÍ A SKLADOVÁNÍ

Všechny modely jsou dodávány ve specifických kartónových krabicích.

Jednotky musí být přesunovány ručně.

Na krabici s jednotkou jsou uvedeny pokyny ke správné manipulaci s přístrojem při skladování a instalaci.

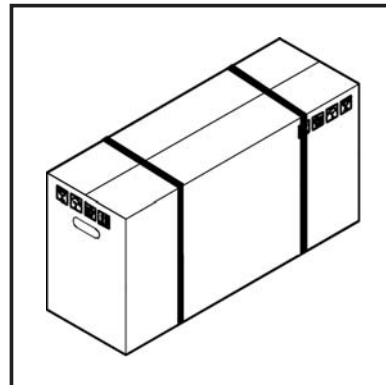
Přístroj je třeba skladovat v teplotním rozmezí od **-25 °C do 55 °C**.

POZN. Obalové materiály nevyhazujte do životního prostředí.

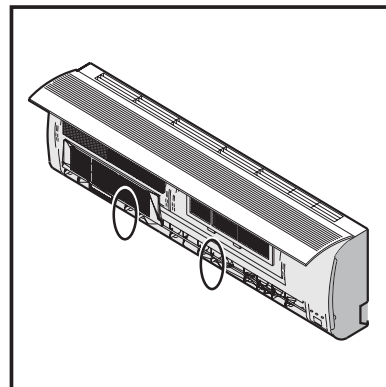
Jakmile se rozhodnete, kde budete jednotku instalovat (použijte odpovídající kapitoly této příručky), vybalte jednotku následujícím způsobem:

1. Přeřezte dva nylonové popruhy.
2. Otevřete horní stranu krabice.
3. Uchopte jednotku a vyjměte ji z krabice.
4. Odstraňte boční ochrany a nylonové popruhy.

Obr. 1



Obr. 2



ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ JEDNOTKY

1. Odšroubujte šrouby a oddělte přední panel.
2. Zezadu protáhněte kabeláž a proveďte připojení podle schémat, které jste obdrželi spolu s jednotkou.
3. Vše uzavřete.

Při připojování vodičů na svorkovnici stiskněte příslušné pouzdro šroubovákem, vložte do něj odizolovanou část vodiče a poté šroubovák uvolněte. Přesvědčte se, zda jsou vodiče bezpečně upevněny.

POZN.: Uzemňovací vodič Y/G musí být nejméně o 20 mm delší než ostatní vodiče na svorkovnici.

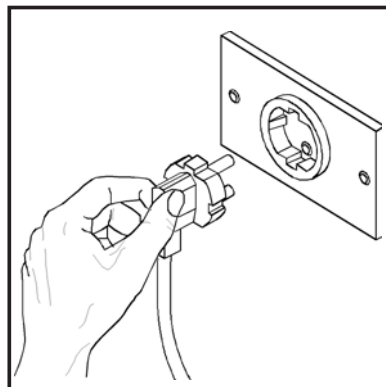
Obr. 3

ELEKTRICKÉ PŘÍPOJKY

Je-li jednotka dodávána včetně síťové zástrčky, jak je uvedeno na schématech zapojení, připojuje se k elektrické síti jednoduše zasunutím zástrčky vnitřní jednotky do síťové zásuvky. Vnější jednotka je napájena prostřednictvím vnitřní jednotky.

V případě jiných jednotek postupujte podle pokynů uvedených v odstavci „Elektrické přípojky“.

POZN.: Síťová zásuvka pro připojení napájecího kabelu musí být vybavena regulačním uzemňovacím kontaktem, aby byly splněny požadavky uvedené v přehledu technických parametrů.



INSTALACE PŘÍSTROJE

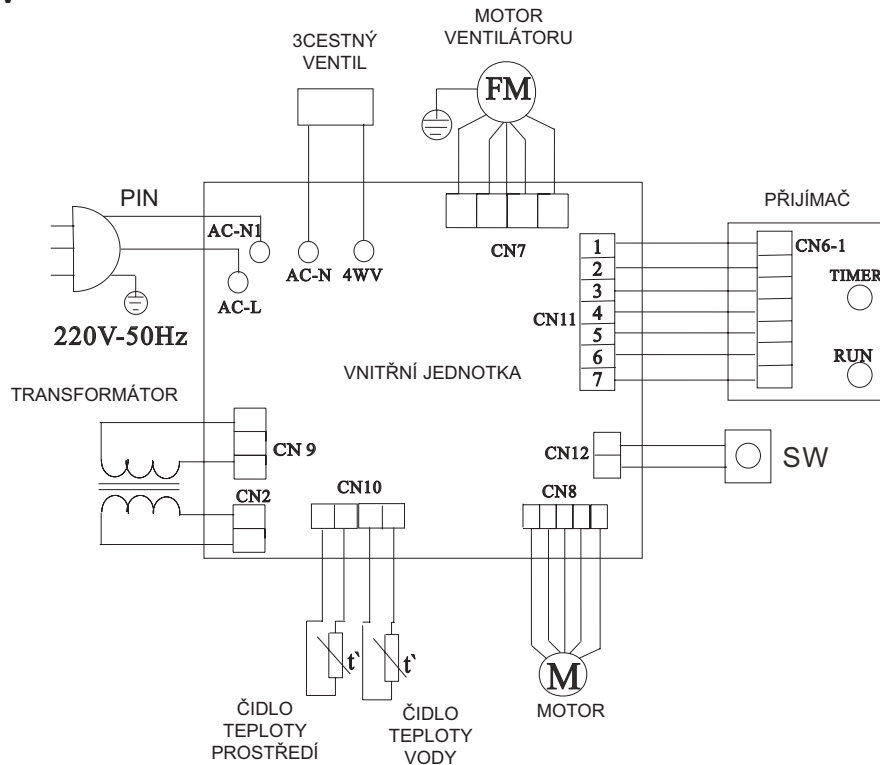
SCHÉMATA ZAPOJENÍ

Správná funkce klimatizační jednotky vyžaduje, aby bylo elektrické zapojení provedeno podle schémat, která jste obdrželi spolu s přístrojem. **Je velice důležité, aby byly jednotky připojeny k funkčnímu uzemňovacímu systému.** Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením těchto pokynů.

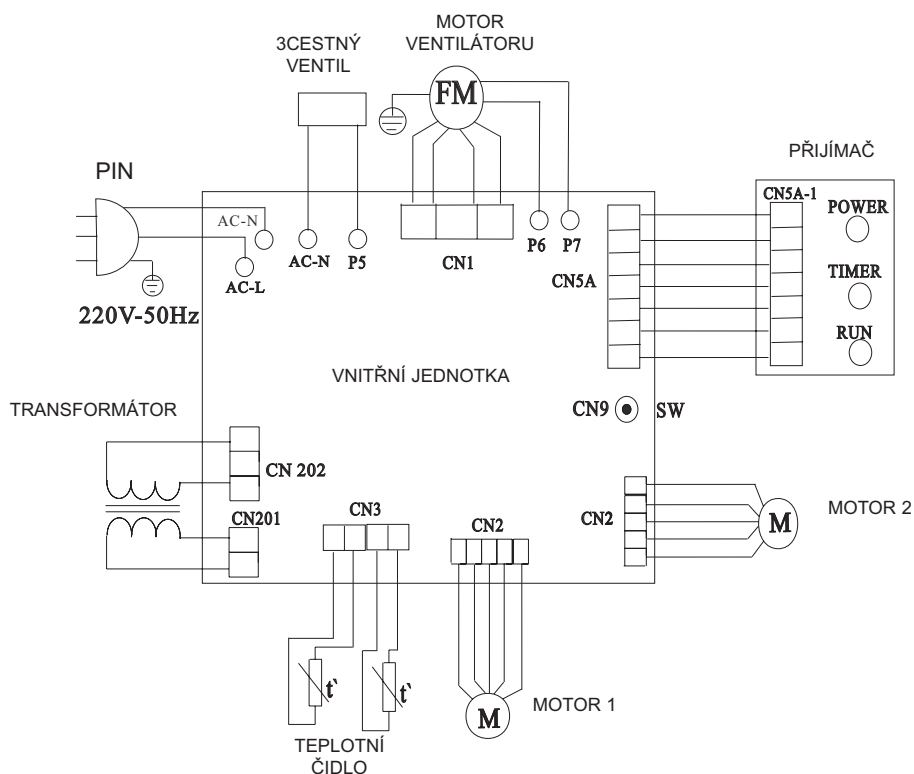
POZN.: Při práci na elektrickém systému používejte schémata připojení, která jste obdrželi s přístrojem.

Jednotka s 3cestným ventilem

Modely 25-V - 35-V



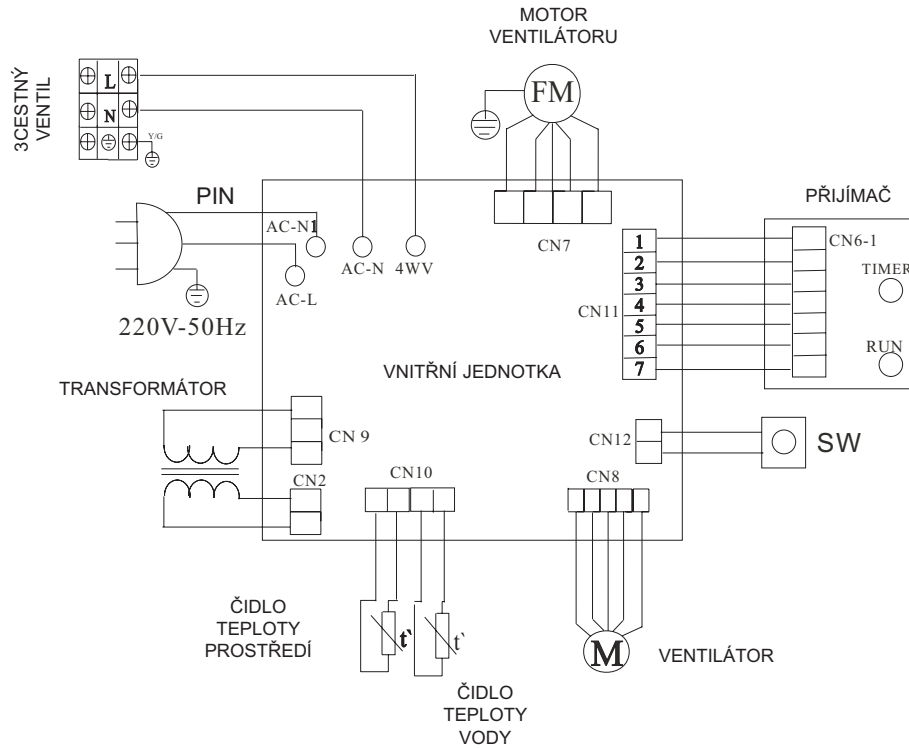
Model 75-V



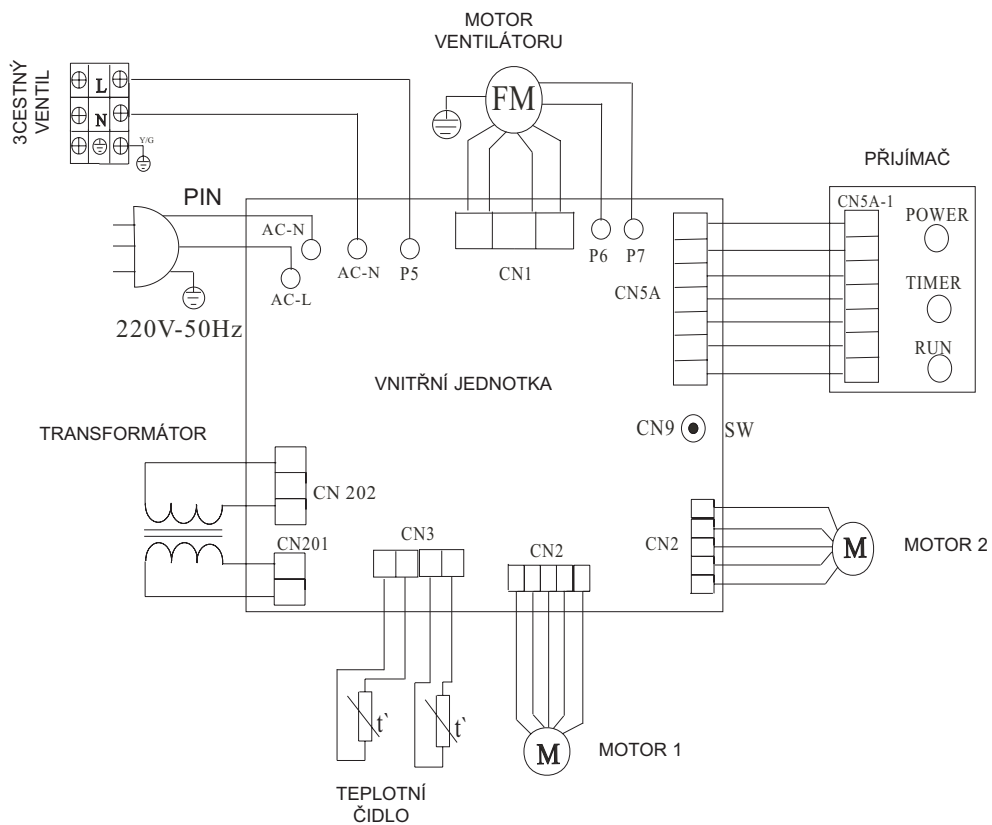
INSTALACE PŘÍSTROJE

Jednotka bez 3cestného ventilu

Modely 25-35



Model 75

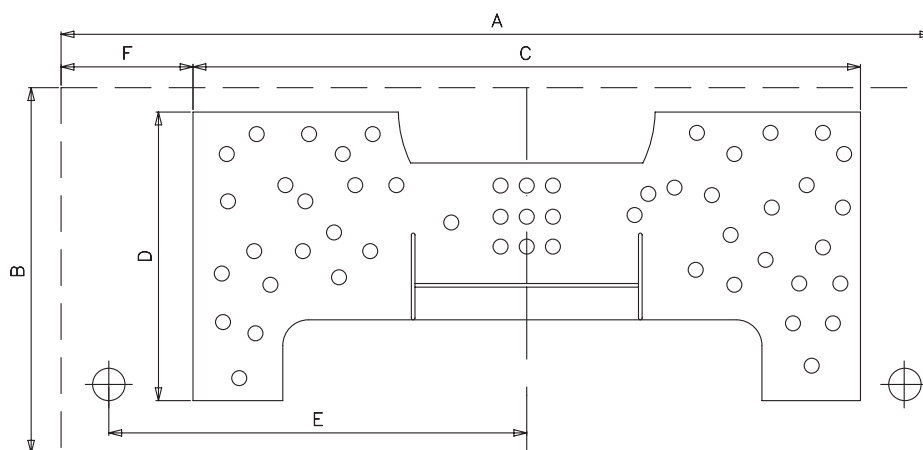


INSTALACE PŘÍSTROJE

INSTALACE JEDNOTKY

Výběr místa instalace. V souladu s podmínkami uvedenými v odstavci „Rozvržení“ instalace umístěte jednotku co nejnižše. Vždy však dbejte, aby nad jednotkou bylo k dispozici nejméně 10 cm volného prostoru. Před připevněním jednotky na stěnu se přesvědčte, zda má zeď dostatečnou nosnost odpovídající hmotnosti přístroje, zda není závěsy nebo podobnými předměty bráněno ve volném oběhu vzduchu, a zda je zvolená poloha schopna zajistit optimální rozvod vzduchu v klimatizovaném prostoru.

Instalace. Po výběru umístění vnitřní jednotky použijte montážní desku (**Obr. 1**) jako šablonu k určení přesných poloh rozpěrných vložek a otvoru ve stěně.



Obr. 1

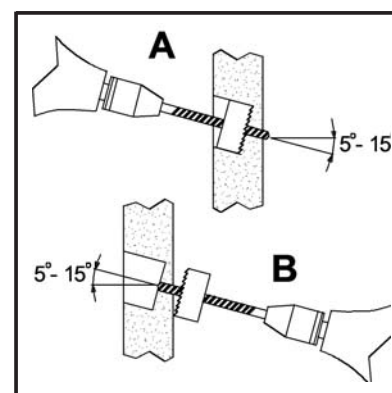
Modely	A	B	C	D	E	F	MU
25 / 25-V	790	260	420	200	300	190	mm
35 / 35V	890	285	520	225	395	220	mm
75 / 75-V	1 030	315	760	290	450	173	mm

V plastovém plášti jednotky jsou předvrtány otvory, které lze v případě potřeby otevřít a využít je k vedení chladicího potrubí a kabeláže.

Postupujte podle následujícího popisu:

- Umístěte montážní desku do odpovídající výšky na stěně a upevněte ji. Zajistěte co nejvodorovnější polohu (pomocí vodováhy).
- Vyznačte umístění upevňovacích otvorů.
- Vrtačkou s vrtákem o průměru 8 mm vyvrtajte otvory a vložte do nich rozpěrné vložky.
- Zvolte stranu, na které bude vystupovat přípojovací potrubí. Doporučujeme umístit zadní výstup na pravé straně. Další informace viz odstavec „**DALŠÍ INSTALAČNÍ POLOHY**“.
- Vyvrtajte ve stěně otvor o průměru 70 mm (**Obr. 2**). Otvor musí být z vnější strany skloněn mírně dolů. Nyní začněte vrtat na jedné straně stěny (**A**) a vrtání dokončete na opačné straně (**B**), aby nedošlo k rozpadnutí stěny.
- Příslušnými šrouby upevněte desku pomocí čtyřech otvorů, které jste dříve vyvrtali.

Obr. 2



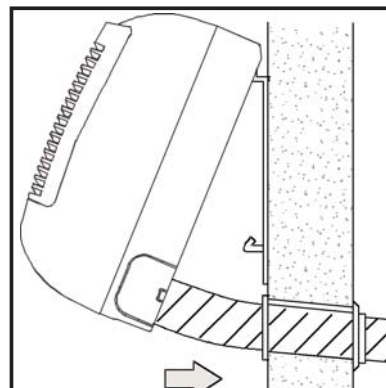
INSTALACE PŘÍSTROJE

7. Zvedněte a opatrně zahněte vedení potřebná k připojení vnější jednotky a protáhněte je otvorem o průměru 70 mm.
8. Stejným otvorem protáhněte rovněž vypouštěcí vedení kondenzátu. V závislosti na konkrétních požadavcích lze toto potrubí vést i v jiném směru, pokud je zajištěn dostatečný sklon potřebný k řádnému odvádění kondenzátu.
9. Zavěste vnitřní jednotku bezpečně na háčky na montážní desce.
10. Přesvědčte se, že je jednotka řádně upevněna; pokuste se jednotku posunovat doleva a doprava.

POZN.: Umisťování jednotky na montážní desku je snadnější, pokud dolní stranu jednotky necháte nadzvednutou nad povrchem stěny a přesunete ji rovně dolů do potřebné polohy (**Obr. 3**).

Zkušenosti instalačních techniků umožňují provádění těchto kroků tak, aby byly splněny požadavky konkrétních aplikací.

Obr. 3

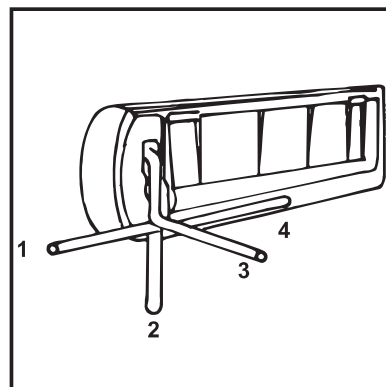


DALŠÍ INSTALAČNÍ POLOHY

Jednotku lze rovněž instalovat v následujících polohách:

1. S vývodem umístěným vzadu vlevo
2. S vývodem na levé straně
3. S vývodem na pravé straně
4. S vývodem směřujícím dolů

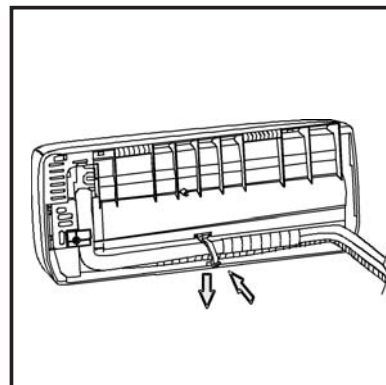
Obr. 4



Obr. 5

Při instalaci jednotky s vývody umístěnými vlevo vzadu postupujte následovně:

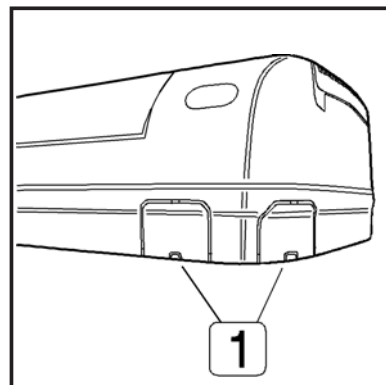
1. Vyvrtejte otvor o průměru 70 mm v blízkosti levého vývodu.
2. Proveďte mokré přípojky mezi potrubími vnitřní jednotky a vnější jednotky.
3. Umístěte potrubí ve skříni vnitřní jednotky a upevněte je na místě pomocí příslušné desky, jak je ilustrováno na obrázku napravo (**Obr. 5**).



Obr. 6

Jsou-li vývody jednotky umístěny na boku nebo směřují dolů, postupujte následovně:

1. Otevřete předřezanou desku (**Obr. 6**) v potřebném směru.
2. Otočte opatrně potrubí do požadovaného směru.
3. Proveďte přípojky chladicího vedení mezi potrubími vnitřní jednotky a vnější jednotky.



INSTALACE PŘÍSTROJE

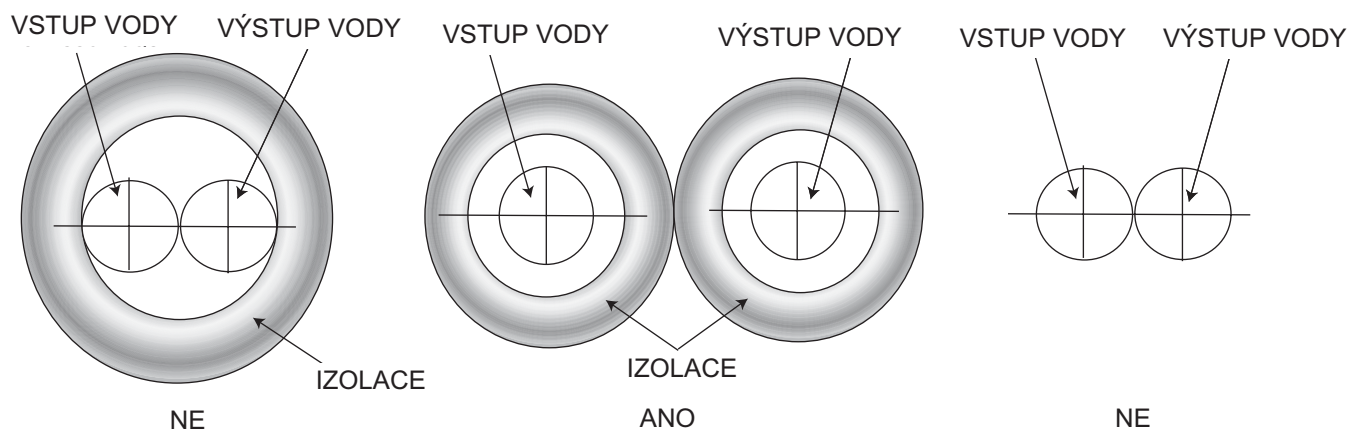
KAPALINOVÉ PŘÍPOJKY

Jednotka je vybavena závitovanými kapalinovými přípojkami uvedenými v tabulce níže a plochými těsněními.

Model	Spojky
25 / 25-V	1/2"
35 / 35-V	
75 / 75-V	

IZOLACE POTRUBÍ

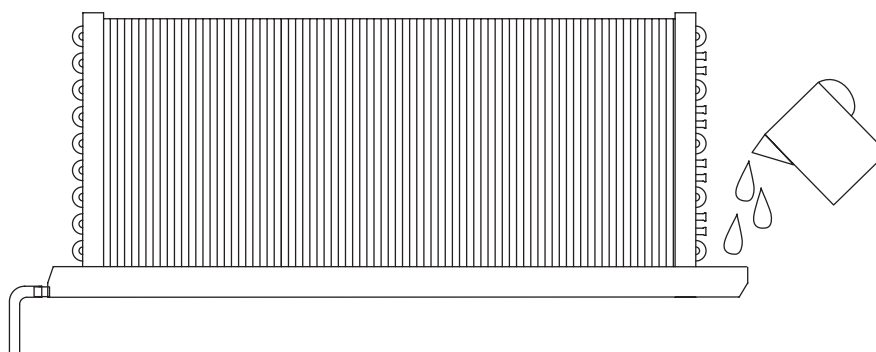
1. Izolace musí kryt jak vstupní, tak výstupní vedení vody, jak je ilustrováno na obrázku.
2. Použijte polyethylenovou izolaci s minimální tloušťkou 8 mm.



VYPOUŠTĚNÍ KONDENZÁTU

Následující postup zajišťuje řádný odvod kondenzátu případně vznikajícího v přístroji.

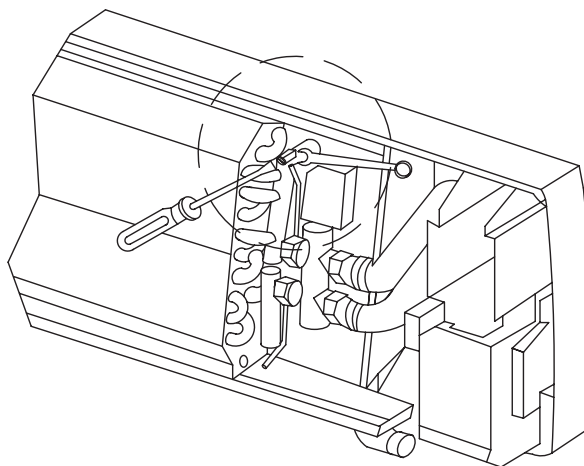
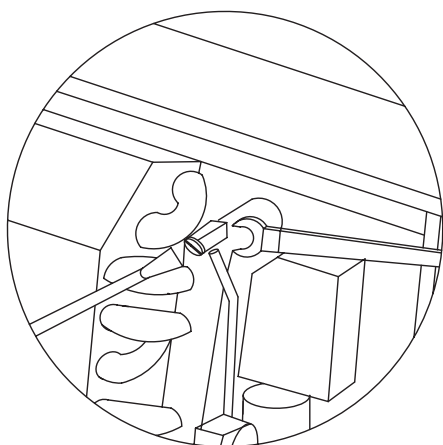
1. Připojte odváděcí potrubí kondenzátu.
2. Přesvědčte se, že se ve vypouštěcím potrubí nenachází překážky nebo kolena, která by bránila v odtékání kondenzátu.
3. Správnou funkci systému odvádění kondenzátu ověříte tak, že do vany nalijete vodu, která musí volně vytékat z nainstalovaného potrubí.



INSTALACE PŘÍSTROJE

ODVZDUŠŇOVACÍ OTVOR

1. Připojte vstupní a výstupní vedení vody a pouze u modelů z ventilem (-V) jednotku uveďte do chodu, nastavte ji do režimu chlazení a přesvědčte se, že se ventil otevřel.
Takto je umožněn vstup vody do výměníků.
 2. Zkontrolujte těsnost kapalinových přípojek.
V případě netěsnosti otevřete odvzdušňovací otvor šroubovákem č. 10: z výměníků začne unikat vzduch.
- Varování:** U verzí vybavených ventilem (-V) dávejte pozor, abyste se během tohoto kroku nedotkli elektrických dílů, které jsou pod napětím.
3. Uzavřete odvzdušňovací otvor.



NASTAVENÍ K PROVOZU

POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE

Dálkový ovladač se skládá z několika tlačítek a displeje, na kterém se zobrazují všechny aktivní funkce spolu s parametry, které uživatel a instalační technik potřebuje ke správné obsluze jednotky. K dispozici jsou následující tlačítka:

1. MODE: Slouží k výběru provozního režimu:

Cooling (Chlazení), Ventilation only (Pouze větrání) a Heating (Topení).

Pozn.: Funkce Auto nejsou u těchto jednotek k dispozici, i když se zobrazují.

2. HI COOL: Rychlé chlazení. Stisknutím tohoto tlačítka v režimu chlazení se aktivuje/deaktivuje režim rychlého chlazení.

3. SLEEP: Slouží k aktivaci/zrušení režimu spánku (Sleep) bez ohledu na režim, ve kterém se jednotka aktuálně nachází.

4. TRANS: Vysílá signál obsahující nastavení provedená pomocí dálkového ovladače jednotky.

5. ▲ TEMP / TIME ▼. Tlačítko pro výběr teploty a času, „TEMPERATURE/TIME“. Umožňují uživateli nastavit teplotu klimatizovaného prostoru a časový spínač: (▲) zvětšuje hodnotu, (▼) hodnotu zmenšuje.

6. ON/OFF: Slouží k zapnutí a vypnutí jednotky.

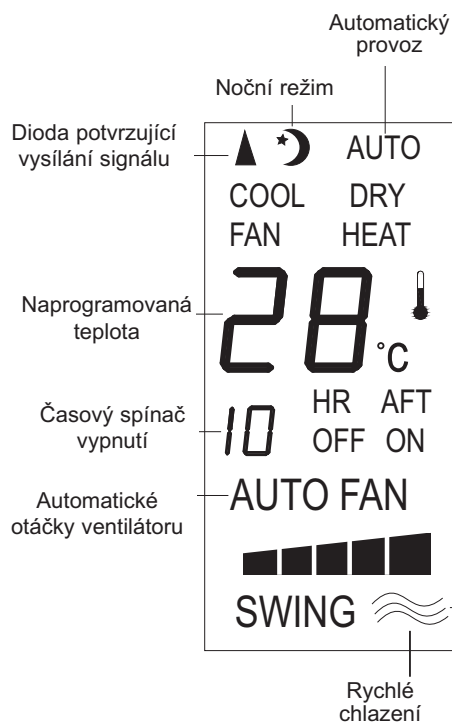
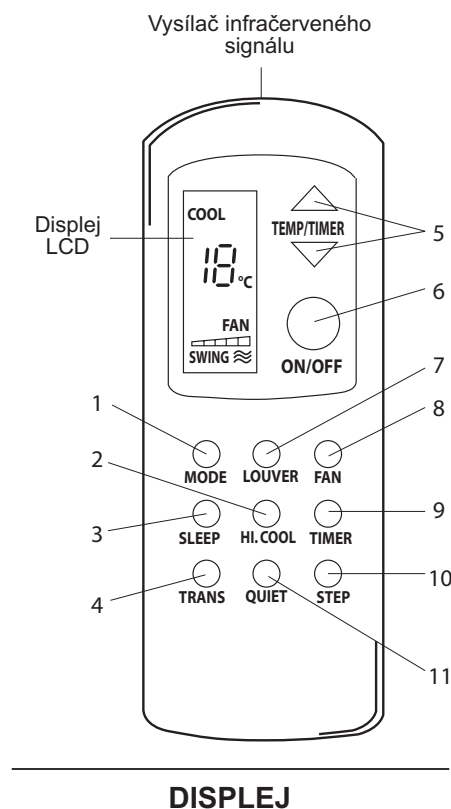
7. LOUVER: Aktivuje a deaktivuje automatický pohyb žaluzie.

8. FAN: Toto tlačítko slouží k nastavení otáček ventilátoru nebo automatickému výběru otáček.

9. TIMER: Tlačítko pro nastavení časového spínače vypnutí, který zajišťuje vypnutí jednotky po uplynutí naprogramované doby.

10. STEP: Nastavuje žaluzii jednotky do určité polohy.

11. QUIET: Nastavuje jednotku do tichého režimu.



NASTAVENÍ K PROVOZU

AUTODIAGNOSTIKA ČIDEL

Jednotka je vybavena monitorovací funkcí, která zjišťuje poruchy čidel (provozní rozmezí čidel je -50 °C až +90 °C). Pokud kontrolní funkce zjistí hodnotu teploty mimo provozní rozmezí čidel, signalizuje poruchový stav rozsvícením diody **TIMER** a ZASTAVÍ přístroj.

Kontrolní funkce rovněž signalizuje závadu čidel blikáním diody **RUN** (zelená):

- Pokud je vadné čidlo AMBIENT (Prostředí), blikne dioda **RUN** jednou za 8 sekund.
- Pokud je vadné čidlo WATER (Voda), blikne dioda **RUN** dvakrát za 8 sekund.

POPIS PROVOZNÍCH REŽIMŮ

K dispozici jsou následující provozní režimy:

Provoz v režimu chlazení (Cooling): Tato funkce se aktivuje opakovaným stisknutím tlačítka „**MODE**“, dokud se na displeji nezobrazí symbol „**COOL**“. Jednotka se uvádí do chodu, pokud je nastavená teplota nižší než teplota provozního prostředí.

Rozsah provozních teplot: 18-30 °C; přednastavená teplota: 25 °C.

Režim větrání (Ventilation): Zajišťuje oběh vzduchu v klimatizovaném prostoru v automatickém režimu. Rychlost se nastavuje pomocí tlačítka Fan a k dispozici jsou následující nastavení: Auto (Automatická), High (Vysoká), Medium (Střední) a Low (Nízká).

Provoz v režimu topení (Heating): Tato funkce se aktivuje opakovaným stisknutím tlačítka „**MODE**“, dokud se na displeji nezobrazí symbol „**HEAT**“. Jednotka se uvádí do chodu, pokud je nastavená teplota vyšší než teplota provozního prostředí.

Ventilátor vnitřní jednotky se uvede do chodu při dosažení určité teploty v tepelných výměnících.

Rozsah provozních teplot: 18-30 °C; přednastavená teplota: 20 °C.

Provoz v režimu rychlého chlazení (Fast Cooling): Tato funkce se aktivuje stisknutím tlačítka „**HI.COOL**“ (na displeji se zobrazí příslušný symbol) a umožňuje dosažení nastavené teploty rychleji než při běžném provozním režimu.

Režim spánku (SLEEP): Stisknutím tlačítka „**SLEEP**“ uvedete přístroj do nočního režimu. Tento režim je signalizován zobrazením příslušného symbolu na displeji.

1. V režimu chlazení („**COOL**“) se teplota zvyšuje o 1 °C za hodinu během prvních dvou hodin provozu a poté zůstává na konstantní hodnotě.
2. V režimu topení („**HEAT**“) se teplota snižuje o 1 °C za hodinu během prvních tří hodin provozu a poté zůstává na konstantní hodnotě.

Tichý režim (SILENT): Stisknutím tlačítka „**QUIET**“ uvedete stroj do tichého provozního režimu.

NASTAVENÍ K PROVOZU

PROGRAMOVÁNÍ ČASOVÉHO SPÍNAČE

Tato funkce se aktivuje prostřednictvím dálkového ovladače a umožňuje vypnutí přístroje po uplynutí určité doby.

Aktivace funkce je signalizována rozsvícením diody TIMER (oranžová).

Časový spínač lze nastavit v rozmezí 1 až 12 hodin.

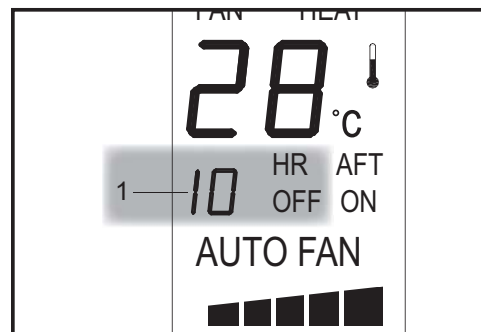
Nastavení času vypnutí

Jedním stisknutím tlačítka „TIMER“ zvolte čas, kdy se má klimatizační jednotka vypnout.

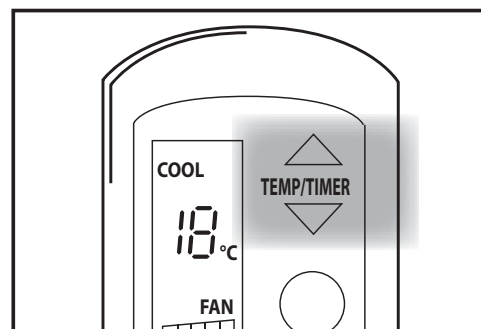
- Na displeji začne blikat HR OFF (Obr. 1-1)
- Pomocí tlačítek nastavení času (Obr. 2) zvětšujete/zmenšujete nastavení času v kroku po 1 hodině

Chcete-li nastavení času zrušit, stiskněte dvakrát tlačítko „TIMER“.

Obr. 1



Obr. 2



NOUZOVÉ OVLÁDACÍ TLAČÍTKO

Nouzové ovládací tlačítko **ON/OFF** se nachází na přední straně jednotky.

Umožňuje vypnutí jednotky v případě, že dojde k závadě na dálkovém ovladači. Tlačítko používejte následovně:

1. Pokud je přístroj v pohotovostním režimu:
Stisknutím tlačítka Emergency se aktivuje režim chlazení (přednastavená teplota je 25 °C).
Dalším stisknutím tlačítka Emergency do 1 sekundy se aktivuje režim topení (přednastavená teplota je 20 °C).
2. Přístroj je v provozu:
Stisknutím tlačítka Emergency se přístroj vypíná.

POZN.: Nouzový režim je povoleno používat pouze dočasně, pokud došlo ke ztrátě nebo poruše dálkového ovladače.

BĚŽNÁ ÚDRŽBA

Obr. 1

ČIŠTĚNÍ FILTRŮ JEDNOTKY

Vzduchový filtr je nutno pravidelně kontrolovat a čistit, aby byla zaručena správná funkce zařízení. Postupujte jak je popsáno níže (**Obr. 1**):

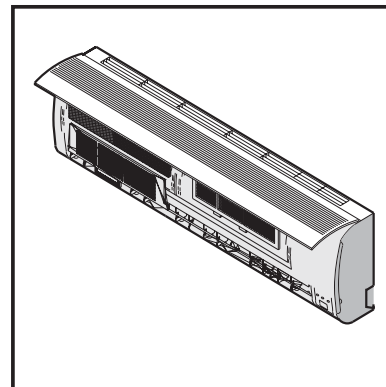
Standardní filtr

1. Odpojte zástrčku ze síťové zásuvky.
2. Zvedněte přední panel.
3. Vytažením směrem ven demontujte vstupní mřížku.
4. Vyjměte filtry zatlačením středových poutek směrem nahoru, dokud nedojde k jejich uvolnění z upevňovacího prvku. Poté je odpojte tahem dolů.
5. Opláchněte filtry ve vodě nebo je vyčistěte vysavačem.
6. Nainstalujte všechny díly zpět na původní místo.

Elektrostatický filtr s aktivním uhlím

1. Odpojte zástrčku ze síťové zásuvky.
2. Zvedněte přední panel.
3. Vytažením směrem ven demontujte vstupní mřížku.
4. Vysuňte ji ven z vodítka.
5. Čištění provádějte vzduchem. Neoplachujte vodou.

POZN. Tuto činnost je nutno provádět nejméně jednou za měsíc (četnost čištění filtru závisí na charakteristikách a prašnosti v klimatizovaném prostoru) nebo po rozsvícení indikátoru filtru.



Obr. 2

ZPŮSOB ČIŠTĚNÍ JEDNOTKY

Čištění vnitřní jednotky provádějte následujícím způsobem (**Obr. 2**):

1. Čistěte navlhčenou tkaninou.
2. Nestříkejte do jednotky proud vody, protože by došlo k poškození elektrických dílů.
3. Při čištění nepoužívejte alkohol nebo jiné korozivní látky.



Certificato di garanzia

Oggetto della Garanzia e Durata

L'azienda produttrice garantisce da tutti i difetti di fabbricazione e di funzionamento gli apparecchi venduti per 2 anni dalla data di consegna, documentata attraverso regolare documento di acquisto.

Modalità per far valere la presente Garanzia

In caso di guasto, il cliente può contattare la rete dei Centri Assistenza, richiedendone l'intervento.

La rete dei Centri Assistenza è reperibile

- attraverso la consultazione del volume Pagine Gialle, alla voce "Condizionatori d'aria".
- attraverso il servizio "Pronto Pagine Gialle", componendo il numero 89.24.24
- attraverso il servizio "Pagine Gialle on line", consultando il sito internet [http://www.paginegialle.it / gruppoferroli](http://www.paginegialle.it/gruppoferroli)
- attraverso il sito internet dell'azienda costruttrice
- componendo il numero verde 800-59.60.40

I costi di intervento sono a carico dell'azienda produttrice, fatte salve le esclusioni previste e riportate nella presente Dichiarazione.

Gli interventi in garanzia non modificano la data di decorrenza o la durata della stessa.

Estensione territoriale

- La garanzia è valida per tutti gli apparecchi destinati alla commercializzazione, venduti ed installati su territorio italiano

Esclusioni

Sono escluse dalla presente garanzia i guasti e gli eventuali danni causati da:

- trasporto non effettuato a cura dell'azienda;
- inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze previste dall'azienda produttrice e riportate sui manuali di utilizzo a corredo del prodotto;
- errata installazione o inosservanza delle prescrizioni di installazione, previste dall'azienda produttrice e riportate sui manuali di installazione a corredo del prodotto;
- inosservanza di norme e o disposizioni previste da leggi e o regolamenti vigenti, in particolare per assenza o difetto di manutenzione periodica;
- anomalie o anomalie di qualsiasi genere nell'alimentazione degli impianti idraulici, elettrici, di erogazione del combustibile, di camini e o scarichi;
- inadeguati trattamenti dell'acqua di alimentazione, trattamenti disincrostanti erroneamente condotti;
- corrosioni causate da condensa o aggressività d'acqua;
- gelo, correnti vaganti e o effetti dannosi di scariche atmosferiche;
- mancanza di dispositivi di protezione contro le scariche atmosferiche;
- trascuratezza, incapacità d'uso, manomissioni effettuate da personale non autorizzato o interventi tecnici errati effettuati sul prodotto da qualsiasi terzo;
- parti soggette a normale usura di impiego (anodi, guarnizioni, manopole, lampade spia, ecc.)
- cause di forza maggiore indipendenti dalla volontà e dal controllo dell'azienda produttrice

Responsabilità

Il personale autorizzato dalla società produttrice interviene a titolo di assistenza tecnica nei confronti del Cliente; l'installatore resta comunque l'unico responsabile dell'installazione che deve rispettare le prescrizioni di legge e le prescrizioni tecniche riportate sui manuali di Installazione a corredo del prodotto.

Nessun terzo è autorizzato a modificare i termini della presente garanzia né a rilasciarne altri verbali o scritti.

Diritti di legge

La presente garanzia si aggiunge e non pregiudica i diritti dell'acquirente previsti dalla direttiva 99/44/CE e relativo decreto nazionale di attuazione.

Istruzioni per la compilazione della garanzia

- Compilare i campi sottostanti relativi la sezione "A" con i propri dati anagrafici.
- Al momento della prima accensione far compilare dall'installatore o dal Centro di Assistenza la sezione "B" facendo applicare l'adesivo/i con i codici a barre contenuti all'interno degli apparecchio/i.

PARTE DA COMPILARE A CURA DEL CLIENTE

A

DATI DEL CLIENTE

Cognome _____

Nome _____

Via _____ N° _____

CAP _____ Città _____

Provincia _____

DATI DELLA MACCHINA

B

DATA DI CONSEGNA _ / _ / _

Timbro dell'installatore o del Centro assistenza

Far applicare qui dall'installatore o dal centro assistenza l'adesivo con i codici a barre contenuto all'interno dell'apparecchio/i

Far applicare qui dall'installatore o dal centro assistenza l'adesivo con i codici a barre contenuto all'interno dell'apparecchio/i

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za případné nepřesnosti vzniklé při tisku a za překlepy.

